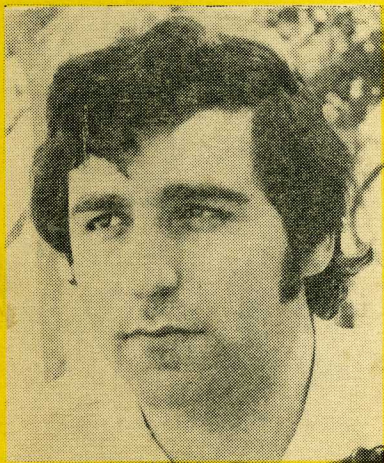


cena actual

5

o herbicida

TEATRO



carlos coutinho



CARLOS COUTINHO

## O HERBICIDA

Jornal do Fundão  
1972

## PERSONAGENS

VENDEDOR

CORONEL

PORTEIRA

RAPARIGA 1

RAPARIGA 2

RAPARIGA 3

PADRE

ESTUDANTE

*(Água-furtada. Cadeiras velhas, malas, caixas. Tudo pintado de vermelho. O Vendedor está na cama. Liga a telefonía. Música. Até o fim da peça, observa-se um ambiente solene de tragédia.)*

#### LOCUTOR

Passamos a ler para os senhores ouvintes o telegrama distribuído pelo Ministério da Atmosfera: «TODA ATMOSFERA LISBOA CONTINUA OCUPADA GÁS LETAL STOP OUTRAS INFORMAÇÕES DEVEM SER PEDIDAS MINISTÉRIO OBRAS CONTRA POLUIÇÃO ATMOSFERA URBANA». Do Ministério das Obras Contra a Poluição da Atmosfera Urbana recebemos o seguinte telegrama: «SITUAÇÃO GRAVÍSSIMA STOP GÁS LETAL OCUPA ATMOSFERA TODA LISBOA STOP POSTOS EM ACÇÃO TODOS DISPOSITIVOS EMERGÊNCIA STOP MAIS INFORMAÇÕES DEVEM SER PEDIDAS MINISTÉRIO ANÁLISES QUÍMICAS PREVENÇÃO RESPIRAÇÃO SOCIAL». O director dos serviços noticiosos da nossa emissora procurou já entrar em contacto com o Ministério das Análises

Químicas e Prevenção da Respiração Social. A todo o momento aguardamos as informações do sr. ministro. Aproveitamos, entretanto, para ler a nota difundida pela Secretaria de Estado para a Conservação dos Bons Costumes: «Pede-se a todos os cidadãos que conservem a calma e o bom senso. Se Deus quiser, a crise há-de ser vencida. Evitem a todo o custo entrar em pânico ou ceder a emoções que diminuam a capacidade de resistência ao pecado. Esta Secretaria de Estado fará tudo para atender a petição da Liga Católica de Acção Anti-Sexual que roga a instauração dum tribunal especial para julgar todos os casos conhecidos ou suspeitados de oportunismo erótico, libidinoso ou obsceno. Desde já avisamos, todavia, que serão reprimidos severamente todos os actos desta qualidade.»

Atenção, srs. ouvintes: vamos transmitir o telefonema do sr. ministro das Análises Químicas e Prevenção da Respiração Social.

#### VOZ DO MINISTRO

A situação é já inteiramente conhecida. Recebemos do Ministério do Turismo e Embelezamento Nacional a informação de que a Junta de Embelezamento dos Telhados de Lisboa tinha utilizado um gás nas operações de limpeza e desinfecção dos telhados da capital. Os Estados Unidos, que são os fornecedores do produto, enviaram por lapso para o Vietname o gás que

se destinava aos telhados de Lisboa e para Lisboa o gás que se destinava às operações militares no Vietname. Trata-se dum herbicida terrivelmente venenoso para todos os vegetais e todos os animais. Logo que foi conhecedor do sucedido, o sr. embaixador americano apresentou ao sr. Presidente da República as suas mais profundas desculpas e prometeu o auxílio do Governo do seu país. Através do seu adido para os assuntos de Intercâmbio Comercial de Líquidos, Gases e Fluídos em Geral, aquele embaixador fez públicas as instruções que aproveitamos já para ler e que estão a ser afixadas por toda a cidade:

«Devido às características altamente deletérias e tóxicas do Trimetilbenzotelenocainál — o gás em questão — deve observar-se rigorosamente as seguintes instruções:

— Não viver abaixo dum sétimo andar

— Não produzir qualquer chama ou calor

— Não usar vestuário de cor encarnada

— Observar o mais rigoroso silêncio, pois o simples ruído dum pé descalço a passear no quarto pode desencadear os mais terríveis efeitos do gás em questão

— Evitar a existência próxima ou distante de qualquer metal, incluindo moedas, relógios, anéis, jóias, automóveis, etc., visto que este gás se fixa em todos os metais por períodos nunca inferiores a dois anos

— Evitar a mais ligeira transpiração

— Não comer substâncias sólidas

— Evitar beber todos os líquidos conhecidos

— Evitar todos os gestos ou movimentos que possam produzir deslocações de ar, por mais insignificantes que sejam.»

#### VOZ DO LOCUTOR

Comunicação do Ministério para a Conservação da Disciplina Interna: «Tendo este Ministério conhecimento dos perigos que corre a cidade de Lisboa, determina que sejam rigorosamente cumpridas todas as instruções do adido americano para os Assuntos de Intercâmbio Comercial de Gases, Líquidos e Fluidos em Geral. Restaurada a pena de morte. Feita excepção às emissoras de rádio que serão utilizadas na difusão de instruções à população.»

(Silêncio)

#### VENDEDOR

Abençoadas todas as águas-furtadas de todos os prédios com mais de sete andares!

*(Espreguiça-se. Ruído prolongado de muitas sirenas. Em pijama ou em camisa de dormir encarnados, chegam o Coronel, a Porteira, as Raparigas 1, 2 e 3, o Padre e o Estudante.)*

#### CORONEL

Por que não abriu imediatamente?

VENDEDOR

Não estou em minha casa?

CORONEL

É a primeira vez que alguém me não obedece prontamente.

VENDEDOR

Isso faz-me desconfiar.

CORONEL

Pois não desconfie, que corre um grave perigo.

VENDEDOR

Ver para crer.

CORONEL (*Em posição de sentido*)

Eu apresento-me: António Francisco Adolfo de Oliveira Franco, coronel de cavalaria do Exército Português, com o Curso do Estado Maior, com comissões de serviço voluntário na Índia, Angola, Guiné, e Moçambique; condecorado com o Castelo e o Gládio, Serviços Distintos com Palma, Mérito Militar, Cruz de Guerra de Primeira Classe, Grande Oficialato da Cruz de Avis, Grande Oficialato da Ordem da Jarreteira por acção em combate na Guerra Civil de Espanha; sub-inspector da

Arma de Cavalaria, vogal do Conselho das Ordens Portuguesas, conselheiro de Estado, administrador de Petroleum Rovuma Association, administrador do Banco da Covilhã & Ribatejo e presidente do conselho de administração das Linhas Aéreas Espano-Portuguesas.

VENDEDOR

Brrr... Estou em minha casa. (*Levanta-se. Está em cuecas encarnadas.*) Zé Manel, vendedor ambulante de preservativos, perfumes, lâminas, pensos rápidos, pastilhas elásticas, chocolates, caramelos e outras coisas de mastigar, chupar, mascar ou lamber.

CORONEL (*Estendendo a mão*)

Muito prazer.

VENDEDOR (*Correspondendo*)

Brrrr...

ESTUDANTE

Corremos um grave risco. Ouviu as instruções do adido americano para os Assuntos de Intercâmbio Comercial de Gases, Líquidos e Fluídos em Geral?

VENDEDOR

Ouvi.

ESTUDANTE

Por que não se esforça em evitar um conflito que pode ser fatal a todos nós?

VENDEDOR

Estou-me nas tintas.

RAPARIGA 1

Devíamos ficar todos em silêncio.

VENDEDOR

Brrrr...

ESTUDANTE

Devíamos fixar bem tudo quanto temos de evitar.

PORTEIRA

«Não viver abaixo dum sétimo andar.»

RAPARIGA 1

«Não usar vestuário de cor encarnada.»

VENDEDOR

Brrrr...

RAPARIGA 2

«Observar o mais rigoroso silêncio,

pois que o simples ruído dum pé descalço a passear no quarto pode desencadear os mais terríveis efeitos do gás em questão.»

### RAPARIGA 3

«Evitar a existência próxima ou distante de qualquer metal, incluindo moedas, relógios, anéis, jóias, automóveis, etc.»

### PADRE

«Evitar a mais ligeira transpiração.»

### CORONEL

«Não comer substâncias sólidas.»

### ESTUDANTE

«Evitar beber todos os líquidos conhecidos.»

### VENDEDOR

Brrrr... «Evitar todos os gestos ou movimentos que produzam deslocções de ar, por mais insignificantes que sejam.»  
Brrrr...

### PADRE

Em meu nome e em nome de todos os presentes, peço ao sr. José Manuel que observe rigorosamente todas estas instru-

ções e não provoque uma transgressão a qualquer um de nós, pois todos corremos um sério risco.

VENDEDOR

Brrrr...

ESTUDANTE

Não vê que o seu comportamento é todo para desencadear os efeitos do gás?

VENDEDOR

Brrrr...

ESTUDANTE

Você ou é doido ou não toma a sério o que se está a passar!

VENDEDOR

Vocês estão todos malucos.

CORONEL

Não ouviu a telefonia?

VENDEDOR

Ouvi.

PADRE

Por que é que não obedece às instruções?